



## **QORTI KOSTITUZZJONALI**

### **IMHALLFIN**

**S.T.O. PRIM IMHALLEF MARK CHETCUTI  
ONOR. IMHALLEF GIANNINO CARUANA DEMAOJ  
ONOR. IMHALLEF ANTHONY ELLUL**

**Seduta ta' nhar it-Tnejn, 24 ta' Frar 2025**

**Numru: 16**

**Rikors numru: 128/2022/1AF**

**Joseph Mary sive Joseph Duca, Raymond Duca, Carmelo Duca,  
Victor Duca, Catherine Duca, Margaret Azzopardi u Miriam Duca,  
u fil-verbal tal-1 ta' Marzu 2023 il-Qorti ordnat li tidhol bħala  
rikorrenti Georgette Grima**

**v.**

**Marianna sive Mary Anne Meli u  
Avukat tal-Istat**

1. B'din is-sentenza l-Qorti ser tiddeċiedi l-appell tal-Avukat tal-Istat mis-sentenza li l-Qorti Ċivili, Prim'Awla tat fit-22 ta' April 2024, li ddikjarat li l-kirja tal-fond 62, Triq Dun Marju, Qormi favur l-intimata Meli, kif protetta bl-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri ta' Bini [“Kap. 69”] tikser id-dritt

fundamentali tar-rikorrenti mħares bl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali [“il-Konvenzjoni”] u, filwaqt li ordnat lill-Avukat tal-Istat iħallashom kumpens fis-somma komplexiva ta’ sitta u erbgħin elf, mijha u seba’ ewro u erbgħha u sittin čenteżmu (€46,107.64) bħala danni pekunjarji u non-pekunjarji, iddikjarat li l-intimata Meli m’għandhiex tibqa’ tistrieh fuq il-protezzjoni li tagħtiha l-istess liġi.

2. Il-kwistjonijiet fl-appell huma:

- (i) in-nuqqas ta’ dikjarazzjoni esplicita fis-sens illi bid-dħul fis-seħħħ tal-Att XXIV tal-2021 intemm il-ksur tad-drittijiet fondamentali tar-rikorrenti u č-ċaħda tal-eċċeżżjoni relattiva;
- (ii) il-kumpens non-pekunjarju mogħti;
- (iii) dik il-parti tas-sentenza appellata fejn ġie dikjarat illi l-intimata inkwilina m’għandhiex tibqa’ tistrieh fuq il-protezzjoni li ttiha l-liġi.

**Preliminari**

3. Il-fatti ta’ dan il-każż ġew imfissra hekk mill-Ewwel Qorti:

*“Il-fond mertu ta’ din il-kawża jinsab fl-indirizz 62, Triq Dun Marju, Qormi. Dan il-fond kien orīginarjament mikri lill-antekawża tal-intimata Meli versu*

*ħlas tal-kera fis-somma ta' Lm8 liema kera awmentat matul is-snin kif sejjer jingħad aktar il-quddiem. Fil-mument meta r-rikorrenti ntavolaw il-proċeduri odjerni l-intimata Meli kienet qiegħda tħallas kera fis-somma ta' €210 fis-sena.*

*B'sentenza tal-14 ta' Lulju 2023 fl-ismijiet Joseph Mary sive Joseph Duca et va Marianna sive Mary Anne Meli, il-Bord li Jirregola l-Kera laqa' t-talba tar-rikorrenti u ordna illi l-kera tiżdied għas-somma ta' €3,200 fis-sena mid-data tal-imsemmija sentenza. Din id-deċiżjoni hija res judicata.”*

4. Permezz tal-proċeduri odjerni, li ġew ippreżentati fit-2 ta' Marzu 2022, ir-rikorrenti allegaw ksur tad-drittijiet fondamentali tagħhom kif protetti bl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni għaliex il-fond in kwistjoni qatt ma seta' jinkera b'kera li tirrifletti l-valur lokatizzju fis-suq ħieles u dan minħabba l-protezzjoni li d-dispożizzjonijiet tal-Kap. 69 taw lill-intimata Meli, b'mod li ma żamm l-ebda bilanċ bejn id-drittijiet tas-sidien u l-għan pubbliku.

5. Talbu għalhekk lill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili (Sede Kostituzzjonal) sabiex:

*“1. Tiddeciedi u tiddikjara li d-drittijiet fondamentali tar-rikorrenti gew u ghadhom qed jigu lezi minħabba d-dispożizzjonijiet protettivi tal-ligi tal-kera u senjatamente il-Kapitolu 69 u l-Kodici Civili.*

*2. Tagħti rimedju xieraq u opportun sabiex tali lezjoni ma tibqax issehh liema rimedju għandu jkun jew l-izgumbrament tal-intimata jew alternativament, dikjarazzjoni li hija m'ghandhiex dritt tibqa' tipprevalli ruħha mid-dispożizzjonijiet protettivi tal-kera, kemm f'dak li jirrigwarda security of tenure kif ukoll f'dak li jirrigwarda l-quantum.*

*3. Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat sabiex thallas id-danni morali u danni materjali, tillikwida l-istess u tikkundanna lill-istess Avukat tal-Istat sabiex iħallas lir-rikorrenti l-ammonti fuq likwidati.”*

6. Permezz ta' risposta prezentata fit-8 ta' Ĝunju 2022 l-Avukat tal-Istat ċaħad l-allegazzjonijiet tar-rikorrenti *inter alia* billi eċċepixxa illi:

“13. Illi **bid-dħul fis-seħħħ tal-Att XXIV tal-2021** mill-1 ta' Ĝunju 2021 ‘il quddiem, senjatament bl-introduzzjoni tal-Artikolu 4A fil-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, r-rikorrenti jistgħu jidhru quddiem il-Bord Li Jirregola I-Kera. Jistgħu jitkolu reviżjoni fl-ammont tal-kera li ma jaqbiżx it-tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur ħieles fis-suq miftuħ tal-fond ta' abitazzjoni, u dan minn I-1 ta' Jannar tas-sena, li matulha tigi mressqa din it-talba. Tali żieda b'din ir-rata tistabilixxi bilanč siewi bejn l-interessi tas-sidien u tal-inkwilini. Bħala stat ta' fatt, jidher illi r-rikorrenti fetħu **proċeduri quddiem il-Bord Li Jirregola I-Kera** abbaži tal-imsemmi Artikolu 4A fl-ismijiet ‘Joseph Mary sive Joseph Duca et vs. Marianna sive Mary Anne Meli et’ [Rikors 199/2022 JD] u dan preċiżament sabiex ikun hemm awment fl-ammont tal-kera li jirċievu. Konsegwentament, ladarba r-rikorrenti ingħatalhom dan ir-rimedju għad-dispożizzjoni tagħhom fl-1 ta' Ĝunju 2021 m'għandu jkun hemm ebda stħarriġ minn din l-Onorabbli Qorti għal kwalunkwe perjodu wara I-1 ta' Ĝunju 2021.

...

17. Illi in linea mal-premess, in kwantu għal **danni morali**, għandu jittieħed in kunsiderazzjoni l-fatt li r-rikorrenti għamlu snin mingħajr ma fittxew rimedju<sup>1</sup>;

18. Illi barra minn hekk, kwalsiasi kumpens dovut lir-rikorrenti għandu jkun **limitat biss** għall-perjodu li huma kienu proprietarji tal-fond in kwistjoni, għall-ishma rispettivi tagħhom fil-proprietà in kwistjoni, u sa mhux aktar tard mill-1 ta' Ĝunju 2021. Di più, m'għandhomx ikunu intitolati għal kumpens tal-antekawża tagħhom;

19. Illi finalment u mingħajr preġudizzju għas-suespost, senjatament għat-talba tar-rikorrenti biex din l-Onorabbli Qorti “tagħti rimedju xieraq u opportun sabiex tali leżjoni ma tibqax isseħħi liema rimedju għandu jkun jew l-iżgumbrament tal-intimat jew alternattivavlement dikjarazzjoni..”, l-esponent umillement jeċepixxi li din l-Onorabbli Qorti **m'għandhiex tordna I-iżgumbrament** tal-inkwilina, peress li ma huwiex il-kompli ta' din l-Onorabbli Qorti li tużurpa l-funzjoni ta' Qrati u Tribunal oħra li għandhom is-setgħha jiddeterminaw jekk l-inkwilina għandhix titolu għall-fond in kwistjoni<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>Ara wkoll: ***John Pace et vs. L-Avukat tal-Istat et***, Qorti Kostituzzjonal, mogħtija nhar it-28 ta' Jannar 2021.

<sup>2</sup>Ara wkoll: ***Helen Agius vs. Salvina sive Sylvia Cutajar et***, Qorti Kostituzzjonal, mogħtija nhar il-25 ta' Frar 2021.

7. B'risposta ppreżentata fit-13 ta' ġunju 2022, l-inkwilina Meli sostanzjalment wiegħbet illi hija ilha tgħix fil-fond in kwistjoni ħajjitha kollha u li m'għandhiex tiġi ppreġudikata għaliex ma kisret ebda dispożizzjoni tal-liġi.

8. B'sentenza mogħtija fit-22 ta' April 2024 [“is-sentenza appellata] l-Ewwel Qorti ddeċidiet billi:

- “1. *Tiċħad l-eċċezzjonijiet kollha tal-intimata Meli.*
2. *Tiċħad l-eċċezzjonijiet kollha sollevati mill-intimat Avukat tal-Istat;*
3. *Tiddikjara li ġew leži d-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti kif sanċiti bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Fundamentali (Kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta);*
4. *Tiffissa s-somma komplexiva ta' sitta u erbgħin elf mijja u seba' Euro u erbgħa u sittin ċenteżmu (€46,107.64) bħala kumpens pekunjarju u non-pekunarju għall-kSUR tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti protetti tañt l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, u tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat iħallas l-imsemmi kumpens lir-rikorrenti;*
5. *Tiddikjara li l-intimata Marianna sive Mary Anne Meli m'għandhiex tibqa' tistrieħ fuq il-protezzjoni li tagħtiha l-liġi sabiex tibqa' fil-kirja tal-fond numru 62, Triq Dun Marju, Qormi.*

*L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri għandhom jitħallsu mill-Avukat tal-Istat.”*

## **L-Appell**

9. L-Avukat tal-Istat appella b'rrikors ippreżentat fit-8 ta' Mejju 2024 u talab lil din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi:

*"(i) tħassar u tirrevoka fejn čaħdet l-eċċeżzjoni tal-esponent fit-tlettax (13)-il paragrafu u minflok tgħaddi biex tilqagħha;*

*(ii) tħassar u tirrevoka fejn iddikjarat li ġew leži d-drittijiet fundamentali tar-rikkorrenti kif sanċiti bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Fundamentali (kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta) u minflok tiddikjara li ġew leži d-drittijiet fundamentali tar-rikkorrenti kif sanċiti bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Fundamentali (Kap. 319 tal-Liġijiet ta' Malta) limitatament sa qabel id-dħul fis-seħħi tal-Att XXIV tal-2021;*

*(iii) tħassar u tirrevoka fejn iddikjarat li l-intimata Marianna sive Mary Anne Meli m'għandiex tibqa' tistrieħ fuq il-protezzjoni li tagħtiha l-liġi sabiex tibqa' fil-kirja tal-fond numru 62, Triq Dun Marju, Qormi u għalhekk tgħaddi biex tiċħad it-tieni (ii) talba tar-rikkorrenti appellati;*

*(iv) tħassar u tirrevoka fejn illikwidat id-danni non-pekunarji fl-ammont ta' għaxart elef ewro (€10,000) u fejn ikkundannat lill-esponent iħallas tali ammont u minflok tillikwida u tikkundanna lill-esponent iħallas danni non-pekunarji f' ammont inqas minn dawk likwidati fis-sentenza appellata u*

*(v) tikkonferma l-kumplament tas-sentenza sa fejn kompatibbli mal-aggravji ta' dan l-appell.*

*Bl-ispejjeż kontra r-rikkorrenti appellati."*

10. Permezz ta' risposta ppreżentata fit-3 ta' Ġunju 2024 ir-rikkorrenti wieġbu illi l-appell għandu jiġi miċħud u s-sentenza appellata kkonfermata bl-ispejjeż kontra l-Avukat tal-Istat.

11. L-inkwilina Meli ma weġbitx.

### **Konsiderazzjonijiet**

#### **L-Ewwel Aggravju**

12. L-Avukat tal-Istat jibda billi jilmenta li:

*“I-Ewwel Onorabbi Qorti žbaljat meta čaħdet I-eċċeazzjoni li tinsab fit-tlettax (13)-il paragrafu tar-risposta tal-esponent u meta fid-decide ma speċifikatx li kienet qiegħda ssib ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti kif sanċiți bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet Fundamentali ... limitatament sa qabel id-dħul fis-seħħħ tal-ATT XXIV tal-2021”*

13. Fis-sentenza appellata I-Ewwel Qorti qalet dan:

***“L-Att XXIV tal-2021***

*L-introduzzjoni tal-Att XXIV tal-2021 ġabet magħha diversi emendi fil-ligijiet tal-kera fejn I-Artikoli 4 u 4A jagħtu lis-sid il-possibilità illi japplika quddiem il-Bord li Jirregola I-Kera u jitlob reviżjoni tal-kera għal ammont li ma jeċċedix it-2% tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ ta' dik I-abitazzjoni. Din I-emenda tistabbilixxi wkoll illi fil-bidu ta' kull proċediment għall-awment fil-kera għandu jsir test tal-mezzi tal-inkwilin. L-istess emenda mbagħad taħseb għal sitwazzjonijiet fejn I-inkwilin ma jkunx jissodisfa t-test tal-mezzi, f'liema każ I-inkwilin għandu jingħata terminu ta' sentejn sabiex jivvaka I-abitazzjoni.*

*Għalhekk, fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet ta' fatt u ta' dritt, il-Qorti ssib li tassew ir-rikorrenti ġarrbu vjolazzjoni tad-dritt fundamentali tagħhom għat-tgħadha tgħalli tgħidha kif imħares mill-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni.”*

14. Kliem li ma jillimitax il-ksur ravviżat sal-perjodu qabel id-dħul fis-seħħħ tal-Att XXIV tal-2021. Madanakollu, meta ġiet biex tillikwida I-kumpens pekunjarju, il-Qorti tal-ewwel grad kompliet hekk:

***“Ir-Rimedju***

*Fid-dawl tal-vjolazzjoni mgarrba mir-rikorrenti, imiss issa illi I-Qorti tgħaddi sabiex tindirizza I-kwistjoni tar-rimedju mitlub mir-rikorrenti sabiex jagħmel tajjeb għall-vjolazzjoni mgarrba. It-talba tar-rikorrenti għar-rimedju hija pjuttost waħda ġenerika fejn talbu mhux biss illi jingħata rimedju pekunjarju għall-vjolazzjoni subita iżda wkoll illi “rimedju għandu jkun jew I-iżgumbrament tal-intimata jew alternattivament, dikjarazzjoni li hija m'għandiex dritt tibqa’ tipprevali*

*ruñha mid-disposizzjonijiet protettivi tal-kera, kemm f'dak li jirrigwarda security of tenure kif ukoll f'dak li jirrigwarda l-quantum".*

...

*It-talba tar-rikorrenti hija ċirkoskritta għall-perjodu ta' żmien mis-sena 1987 sa Mejju 2021. Ir-raġuni ta' din il-limitazzjoni hija marbuta primarjament mal-fatt illi ai termini tal-Artikolu 7 tal-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea, Kap. 319<sup>3</sup> tal-Ligijiet ta' Malta jistabbilixxi li perijodi ta' żmien qabel it-30 t'April 1987 u cioè qabel id-data tad-dħul fis-seħħi tal-Kap. 319 ma jistax jitqies għall-fini tal-komputazzjoni u likwidazzjoni li sejra tagħmel il-Qorti<sup>4</sup>. Mill-banda I-oħra lanqas ma jittieħed kont ta' żmien wara I-1 ta' ġunju 2021 liema data timmarka d-dħul fis-seħħi tal-Att XXIV tal-2021 u r-rimedji li I-leġislatur introduċa bis-saħħha ta' dawn I-emendi bil-għan li tittejjeb is-sitwazzjoni ta' preġudizzju fil-konfront tas-sidien ta' proprjetajiet milquta bil-liġijiet tal-kera.<sup>5</sup>*

...

*Fil-fehma tal-perit tekniku, il-valur lokatizju tal-fond fis-suq għall-perjodu rilevanti kien kif isegwi:*

Sena	Valur Lokatizju Annwali
1987	€476.38
1992	€783.10
1997	€1,399.78
2002	€1,885.95
2007	€2,956.18
2012	€2,812.62
2017	€4,059.04
2022	€5,184.74

<sup>3</sup> “Ebda ksur tal-Artikolu 2 sa 18 (inkluži) tal-Konvenzjoni jew tal-Artikoli 1 sa 3 (inkluži) tal-Ewwel Protokoll li jsiru qabel it-30 ta’ April 1987 jew tal-Artikoli 1 sa 4 (inkluži) tar-Raba’ Protokoll, I-Artikolu 1 u 2 tas-Sitt Protokoll jew tal-Artikolu 1 sa 5 (inkluži) tas-Seba’ Protokoll li jsir qabel I-1 ta’ April, 2002, ma għandu jagħti lok għal xi azzjoni taħbi I-Artikolu 4.”

<sup>4</sup> Ara: **Josephine Mifsud Saydon et vs L-Avukat tal-Istat et**, deċiża mill-Qorti Kostituzzjonal fit-30 ta’ Marzu, 2022; u **B. Tagliaferro & Sons Limited vs. Avukat tal-Istat et**, deċiża mill-Qorti Kostituzzjonal fis-26 t’Ottubru, 2022

<sup>5</sup> Enfasi ta’ din il-Qorti

*Il-kera totali potenzjalment percepibbli matul l-imsemmi perjodu tammonta għas-somma ta' €69,497.48<sup>6</sup>. Għar-raġunijiet li digà ingħataw supra, minn dan l-ammont irid isir tnaqqis ta' 30% imbagħad mill-ammont rizultanti irid isir tnaqqis ulterjuri ta' 20%. Dan iwassal għas-somma ta' €38,918.59<sup>7</sup>.*

*Ir-rikorrenti ppreżenta in atti prospett dettaljat li juri kemm tħallset kera bejn is-sena 1987 u s-sena 2021. Jirriżulta illi l-kera originali kienet fis-somma ta' €18.65 fis-sena li wara l-emendi tal-2009 għoliet għal €185 fis-sena. Il-kera annwali reġgħet għoliet għal €197 fis-sena 2013, għal €204 fis-sena 2016 għal €208 fis-sena 2019 u għal 210 fis-sena 2022 sakemm b'sentenza tal-Bord li Jirregola l-Kera tal-14 ta' Lulju 2023, il-kera għoliet għas-somma ta' €3,200 fis-sena. Dan kollu jfisser illi matul il-perjodu nteressat, ir-rikorrenti ppercepew komplexivament is-somma ta' €2,810.95<sup>8</sup> f'kera.*

*Mis-somma ta' €38,918.59 trid titnaqqas il-kera percepita mir-rikorrenti matul il-perjodu nteressat. Dan iwassal għas-somma ta' €36,107.64 li r-rikorrenti għandhom dritt għaliha qua kumpens pekunjarju.*

15. Finalment għalhekk, il-Qorti tal-ewwel grad ikkalkulat id-danni pekunjarji għall-perjodu bejn l-1987 sa Mejju 2021. Għalhekk hu čar li dd-dikjarazzjoni relatata mas-sejbien ta' ksur hi marbuta mal-imsemmi ksur biss.

16. Ir-rikorrenti stess osservaw illi “*huwa evidenti mil-korp tas-sentenza innifisha li l-Qorti stabbiliet id-dies ad quem sa Mejju 2021*” b'dan illi t-tlettax (13)-il eċċeazzjoni tal-Avukat tal-Istat ma ntlaqqgħetx bi żball tal-pinna. Skonthom iżda, dan il-punt ma kellux iwassal għal appell għaliex

<sup>6</sup> €2,381.90 (€476.38 x 5) + €3,915.50 (€783.10 x 5) + €6,998.90 (€1,399.78 x 5) + €9,429.75 (€1,885.95 x 5) + €14,780.90 (€2,956.18 x 5) + €14,063.10 (€2,812.62 x5) + €16,236.16 (€4,059.04 x 4 (għas-snin 2017, 2018, 2019, 2020)) + €1,691.27 (€4,059.04 ÷ 12 = €338.25 x5 (għax-xhur minn Jannar sa Mejju)) = €69,497.48

<sup>7</sup> €69,497.48 – 30% = €48,648.24 – 20% = €38,918.59

<sup>8</sup> €428.95 (€18.65 x 23 sena (1987 sa 2009) + €555.00 (€185 x3 (2010 – 2012) + €591.00 (€197 x 3 (2013 – 2015) + €612.00 (€204 x 3 (2016 – 2018) + €624.00 (€208 x 3 (2019 – 2021) +

ma jbiddel xejn fis-sustanza. Konsegwentement jikkontendu li m'għandhomx ibatu spejjeż fir-rigward.

17. L-aggravju hu ġustifikat in kwantu l-Ewwel Qorti kellha tilqa' l-eċċeżzjoni numru tlettax tal-Avukat tal-Istat u mhux tiċħad l-istess.

18. Għaldaqstant, tilqa' l-ewwel aggravju.

*It-Tieni Aggravju – Il-kumpens non-pekunjarju.*

19. Permezz tat-tieni aggravju l-Avukat tal-Istat jilmenta illi:

*“l-ewwel Qorti żbaljat meta llikwidat kumpens rappreżentanti danni non-pekunarji fl-ammont ta’ għaxart-elef ewro (€10,000). Liema ammont huwa eżägerat.”*

20. Min-naħha l-oħra r-rikkorrenti wieġbu illi d-danni morali huma fid-diskrezzjoni tal-Qorti tenut kont iċ-ċirkostanzi partikolari tal-każ u li ssomma likwidata mill-ewwel Qorti hija ġusta u m'għandhiex tiġi varjata.

21. Speċifikatament fir-rigward tad-danni pekunarji l-ewwel Qorti qalet biss illi:

*“Ma dan l-ammont irid jiżdied ukoll kumpens non-pekunjarju li l-Qorti qiegħda tillikwida fis-somma ta’ €10,000 tenut kont il-perjodu ta’ żmien li matulu kompliet għaddejja l-vjalazzjoni.”*

22. Hija ġurisprudenza kostanti ta' din il-Qorti li d-danni morali, a differenza ta' dawk patrimonjali, ma jintirtux<sup>9</sup>. Għalhekk, il-perjodu rilevanti mhuwiex neċċessarjament il-perjodu sħiħ li matulu kompliet għaddejja l-vjolazzjoni.

23. Appuntu f'dan il-każ jirriżulta li r-rikorrenti wirtu l-fond in kwistjoni mingħand ommhom li mietet fl-1 ta' Novembru 2004<sup>10</sup>. Minn dik id-data sal-aħħar ta' Mejju 2021, perjodu ta' ftit inqas minn sbatax (17)-il sena, ma jirriżultax li huma ġarrbu xi tbatja partikolari minħabba l-leżjoni nnifisha u/jew il-*quantum* tat-telf finanzjarju li ġarrbu. Għalhekk, iss-somma ta' €10,000 *in linea* ta' danni non-pekunjarji (ekwivalenti għal madwar €600 fis-sena) hi eċċessiva u kif ukoll sproporzjonata fiċ-ċirkostanzi.

24. Għalhekk tilqa' dan l-aggravju u tnaqqas id-danni morali għas-somma ta' erbat elef ewro (€4,000).

#### *It-Tielet Aggravju – Rimedju Ulterjuri*

25. Permezz tat-tielet aggravju tiegħu l-Avukat tal-Istat jilmenta illi, *in vista* tad-dħul fis-seħħi tal-Att XXIV tal-2021:

<sup>9</sup> Ara fost īħafna sentenzi oħraejn **Marcus Scicluna Marshall et v. L-Avukat tal-Istat**, deċiża minn din il-Qorti fit-18 ta' Novembru, 2024; **Maria Stella sive Mary Pace v. L-Avukat tal-Istat et**, deċiża minn din il-Qorti fit-18 ta' Novembru, 2024; **Joseph Muscat Azzopardi et v. Avukat tal-Istat et**, deċiża minn din il-Qorti fl-4 ta' Novembru, 2024; **Mary Rose Agius v. Avukat tal-Istat et**, deċiża minn din il-Qorti fl- 4 ta' Novembru, 2024; **L-Avukat Peter Borg Costanzo noe et v. Maria Carmela sive Marlene Bonnici et**, deċiża minn din il-Qorti fis-26 ta' Ottubru, 2022

<sup>10</sup> Fol. 3 *et seq.*

“... I-Ewwel Onorabbli Qorti žbaljat meta ddikjarat li I-intimata Marianna sive Mary Anne Meli m'għandhiex tibqa' tistrieħ fuq il-protezzjoni li tagħtiha I-liġi sabiex tibqa' fil-kirja tal-fond numru 62, Triq Dun Marju, Qormi u žbaljat meta ma ċaħditx it-tieni (ii) talba tar-rikorrenti appellati.”

26. Dan ukoll *in vista* tal-fatt li llum hemm sentenza tal-Bord li Jirregola I-Kera tal-14 ta' Lulju 2023 fl-ismijiet **Joseph Mary sive Joseph Duca et vs Marianna sive Mary Anne Meli** (Rik. Nru. 199/2022 JG) li ddikjarat li I-intimata nkwilina ssodisfat it-test tal-mezzi u awmentat il-kera għal €3,200 fis-sena<sup>11</sup>.

27. Il-konsiderazzjonijiet marbuta ma' din il-parti tad-decide huma dawn:

### ***“L-Iżgumbrament***

*L-atturi talbu ukoll it-terminazzjoni tal-kuntratt tal-lokazjoni. Madanakollu, mhuwiex kompitu ta' din il-Qorti li tordna dan, għax huwa kompitu ta' Qorti oħra li tgħid jekk il-konvenuti għandhomx jedd iżommu l-fond wara li jittieħed qies ta' dak deċiż f'din is-sentenza.*

### ***L-Inkostituzzjonalità tal-Ligijiet tal-Kera u I-effett tagħhom***

*Dwar I-effett li jibqgħalhom id-disposizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu 69, il-Kostituzzjoni u l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea (Kap. 318 tal-Ligijiet ta' Malta) jagħmluha čara illi fejn xi li ġiġi huma inkonsistenti magħhom, dawn huma ‘bla effett’. Ĝialadarba din il-Qorti qiegħda ssib li id-disposizzjonijiet rilevanti tal-Kapitolu 69 u l-artikolu 1531C tal-Kap. 16 huma inkonsistenti mal-Kostituzzjoni u mal-Konvenzjoni in kwantu huma leżvi tad-drittijiet fundamentali tal-attur kif protetti taħt I-ewwel artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni, allura isegwi li tali li ġiġi ma jistgħux jiġi invokati mill-konvenuta Meli sabiex tkompli tokkupa l-fond de quo.”*

28. Ir-rikorrenti wieġbu li din il-parti tas-sentenza appellata kienet sorpriża għalihom ‘billi fl-ebda ħin ma ntalbet’. Isostnu li I-Avukat tal-Istat

---

<sup>11</sup> Fol. 112 et seq

m'għandux interess ġuridiku li jqajjem dan il-punt u se *mai* sta għall-imsemmija inkwilina sabiex tappella fuq dan il-punt. Madanakollu jiddikjaraw f'kull każżi li huma m'għandhomx intenzjoni jiżgħumbraw lill-inkwilina Meli mill-fond *de quo* jew itelfuha mill-benefiċċju tal-Kap. 69 kif inhu llum u li huma jirrinunzjaw għal din il-parti tas-sentenza appellata.

29. Bħala stat ta' fatt, permezz tat-tieni talba tagħħom ir-rikorrenti *inter alia* talbu ‘*I-iżgħumbrament tal-intimata jew alternattivament, dikjarazzjoni li hija m'għandiex dritt tibqa tipprevali ruħha mid-dispożizzjonijiet protettivi tal-kera*’. Madanakollu, min-nota ta’ sottomissionijiet tagħħom<sup>12</sup> jirriżulta evidenti li huma kienu qiegħdin jillimitaw il-lanjanza tagħħom dwar il-Kap. 69 sa qabel ma ġie emendat bl-Att XXIV tal-2021. Fatt rikonoxxut mill-Ewwel Qorti stess fejn qalet illi:

*“It-talba tar-rikorrenti hija čirkoskritta għall-perjodu ta’ zmien mis-sena 1987 sa Meju 2021.”*

30. Għalhekk isegwi li dik il-parti tas-sentenza appellata fejn I-Ewwel Qorti ddikjarat li ‘*I-intimata Marianna sive Mary Anne Meli m'għandhiex tibqa' tistrieħ fuq il-protezzjoni li tagħtiha l-liġi sabiex tibqa' fil-kirja tal-fond numru 62, Triq Dun Marju, Qormi*’ tirreferi biss għall-Kap. 69 qabel id-dħul fis-seħħi tal-emendi ntrodotti bis-saħħha tal-Att XXIV tal-2021 u mhux ukoll wara.

---

<sup>12</sup> Fol. 89 et seq

31. Madanakollu, għall-finijiet ta' ċertezza tilqa' dan l-aggravju wkoll.

### **Deċiżjoni**

Għal dawn il-motivi din il-Qorti tilqa' l-appell u tvarja s-sentenza appellata billi:

- i. Tilqa' t-tlextax-il eċċeżżjoni tal-Avukat tal-Istat.
- ii. Tnaqqas il-kumpens non-pekunjarju likwidat għall-Ewwel Qorti għas-somma ta' erbat elef ewro (€4,000).
- iii. Thassar dik il-parti tas-sentenza appellata li ddikjarat li Marianna *sive* Mary Anne Meli m'għandhiex tibqa' tistrieh fuq il-protezzjoni li tagħtiha l-liġi fir-rigward tal-fond oġgett tal-kawża.

Għall-kumplament tikkonferma s-sentenza appellata.

L-ispejjeż tal-appell in kwantu għal terz ( $\frac{1}{3}$ ) a karigu tar-rikorrenti u l-kumplament jibqgħu bla taxxa bejn il-partijiet.

Mark Chetcuti  
Prim Imħallef

Giannino Caruana Demajo  
Imħallef

Anthony Ellul  
Imħallef

Deputat Reġistratur  
ss